



THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS

SAISON
25 / 26

J'ENTENDS D'ICI LES BATTEMENTS DE NOS COEURS

Hopla!

Bouxwiller



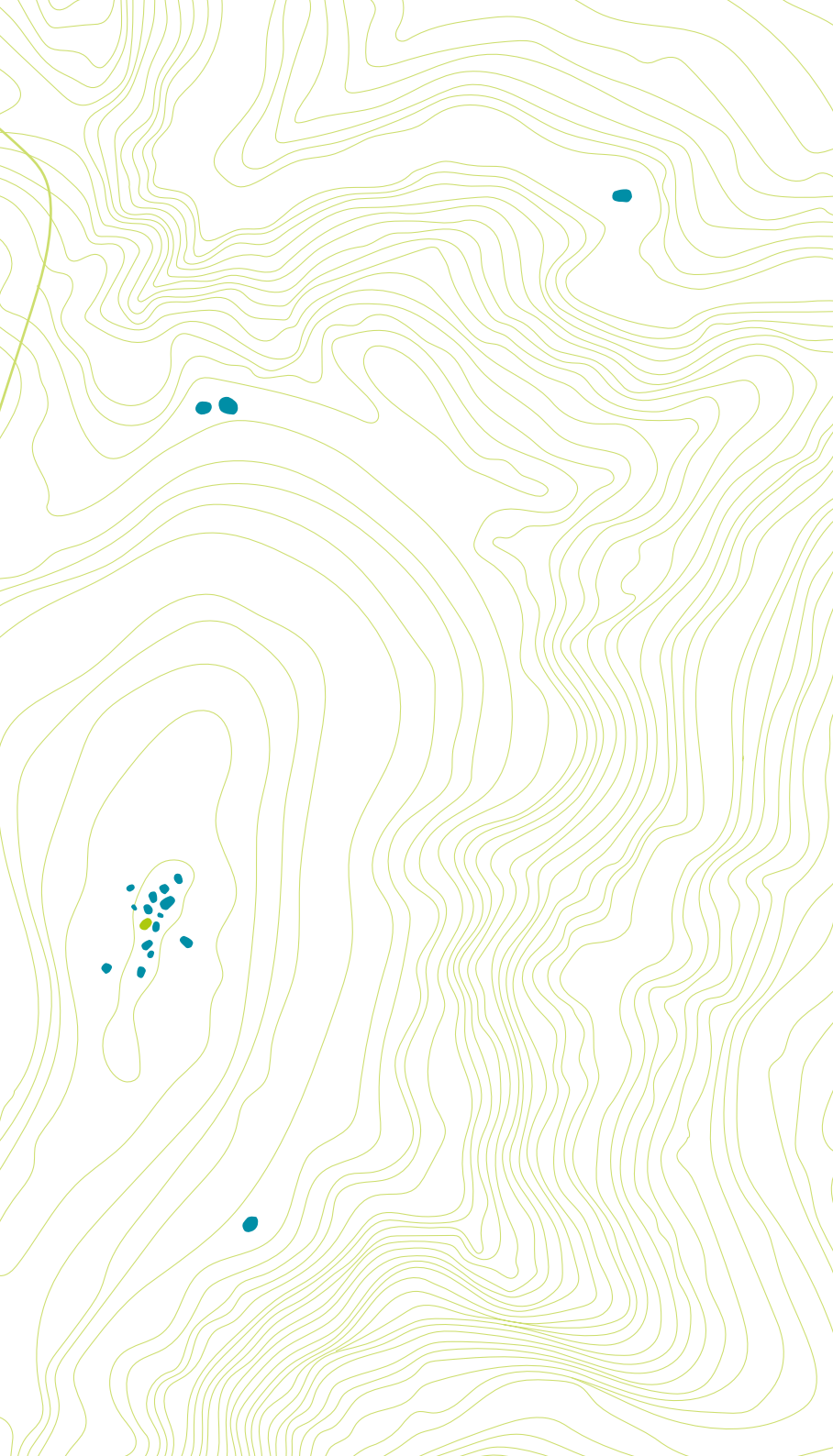
Ouvertures
publiques



Résidences
artistiques



Pratiques
artistiques



Chères spectateur·ice·s, ami·e·s du Théâtre du Marché aux Grains,

Dans le milieu culturel, la notion de *convivialité* a pris ces dernières années une ampleur étrange. Elle est apparue, comme ici, dans les brochures de saison et les documents de communication. Elle semble presque être invoquée comme une sorte de bouclier à la désertion des salles, un totem qui attirerait les publics. Mise à toutes les sauces, elle pourrait finir par perdre son sens.

Et pourtant, la convivialité est bien au cœur de l'action d'une structure comme le Marché aux Grains, pas simplement sous la forme d'un accueil sympathique et souriant ou d'un bar ouvert avant et après les soirées publiques pour échanger autour d'un verre.

La convivialité est surtout présente ici dans son sens premier, celui de *vivre avec, de manger ensemble*.

Car il s'agit bien de se nourrir et de partager cette nourriture. Il s'agit de partager avec les équipes artistiques professionnelles qui occupent le théâtre, avec les élèves et participant·e·s amateur·ice·s des ateliers, des œuvres, des moments d'émotion, des surprises, des découvertes et aussi, parfois, des incompréhensions.

Cette saison, les artistes accueilli·e·s nous parlent souvent de la mort. Cela pourrait paraître sombre, mais si c'est la mort qui les intéresse, c'est avant tout parce qu'elle les ramène sans cesse à la vie, au présent et au futur. À travers la poésie des corps et des textes, dans des univers oniriques, contemplatifs ou réalistes, ces artistes nous invitent à partager les nourritures qui alimentent leurs travaux.

À partir de cette saison et pour deux années, un auteur et une jeune compagnie de théâtre seront nos artistes compagnons. Là encore, il s'agit de partage et d'échange. En tant qu'atelier de fabrique artistique, le Théâtre du Marché aux Grains est soutenu et équipé pour accueillir ces artistes. Quoi de mieux que de le faire dans la durée, pour prendre le temps de se connaître, de se comprendre et pour voir comment les démarches artistiques de ces personnes peuvent entrer en résonance avec un lieu, un territoire et des publics ?

Toutes les œuvres présentées, toutes les recherches amorcées, toutes les pratiques proposées sont à découvrir dans cette brochure. Toutes différentes, elles ont en commun d'être à partager avec toutes et tous.

Soyons ensemble les convives d'une saison riche et diverse qui ne manquera pas de nous sustenter !



Belle saison à toutes et à tous,

Vidal BINI

Directeur artistique

- p. 5** _ Calendrier
p. 6 _ Mode d'emploi
p. 7 _ Formats spéciaux
p. 8 _ Atelier de Fabrique Artistique
p. 9 _ Artistes compagnons

La saison 2025-2026 de l'Atelier de Fabrique Artistique

- p. 11**
Murmures et rumeurs –
 Festival des Sorcières
- p. 13**
Stammtisch #1 : Holobiontes /
 Cie Demestri+Lefeuve
- p. 15**
INSIDE OUT – Marie CAMBOIS /
 La Distillerie Collective
- p. 17**
KANASHIMI – Akiko HASEGAWA /
 Association KOKO
- p. 19**
Si c'est une île – Olivier MEYER
 et Vincent PETER / Index
- p. 20**
SOMBRE – Vidal BINI / KiloHertz
- p. 21**
Noël, c'est pas du gâteau ! –
 Spectacle de Noël
 avec le lycée Schattenmann
- p. 23**
Stammtisch #2 : LA MAISON-PEAU –
 Laurence MAGNÉE /
 Cie Les Agélastes
- p. 25**
*Stammtisch #3 : Tout commence
 donc sous le ciel* / Cie La Lucina
- p. 27**
Chambre 129 – Marie SCHOENBOCK
- p. 28**
Résidence AGELESS SANS-ÂGE –
 Gil Harush / Cie Gil Harush
- p. 29**
 Résidences +
La Forêt où j'ai pied /
 Cie Nourhizomes
Le non dans mon silence /
 Cie Je, Tu, Elle

- p. 31**
#CORPS – Mathieu HEYRAUD /
 Cie R/Ô
- p. 33**
Stammtisch #4 : Anastilossis –
 Harris GKEKAS / Cie Strates
- p. 35**
Grand-peur et misère du III^{ème} Reich –
 Atelier théâtre du lycée Adrien Zeller
 à Bouxwiller
- p. 37**
*Olympe, Simone, Louise et leurs
 sœurs* – Atelier théâtre du collège
 du Bastberg à Bouxwiller
- p. 39**
 Rencontre avec Vincent AROT
- p. 41**
BLOCKS – Jérôme RIVELAYGUE /
 Cie En musique !
- p. 43**
Le problème avec le rose –
 Atelier théâtre du collège G. Doré
 à Hochfelden
- p. 44**
Sumphônia –
 Atelier amateur de danse
 contemporaine et d'improvisation
- p. 45**
 Atelier amateur théâtre
 jeunes et adultes
- p. 46**
 Vendredi de l'été
- p. 47**
 Compagnie partenaire – KiloHertz

Les pratiques artistiques

- p. 48** _ Les pratiques artistiques
p. 49 à 51 _ Les ateliers amateurs
p. 52 et 53 _ Pour les scolaires

Infos pratiques

- p. 54 et 55** _ Tarifs, accès, équipe
p. 56 et 57 _ Mécénat et dons
p. 58 _ Crédits

Hopla!

C A L E N D R I E R

*Festival
des Sorcières :*
**samedi 27 et dimanche
28 septembre 2025
à 14h**

Stammtisch #1 :
Holobiontes :
**vendredi 3 octobre
2025 à 19h30**

INSIDE OUT :
**mardi 14 octobre 2025
à 20h30**

KANASHIMI :
**vendredi 7 novembre
2025 à 20h30**

Si c'est une île :
**du mercredi 12
au samedi 15 novembre
2025 à 20h30**

SOMBRE :
**vendredi 5 décembre
2025 à 20h30**

*Noël, c'est pas du
gâteau ! Spectacle
de Noël :*
**vendredi 12, samedi
13 et dimanche 14
décembre 2025 à 17h,
17h30 et 18h**

Stammtisch #2 :
LA MAISON-PEAU :
**vendredi 19 décembre
2025 à 19h30**

Stammtisch #3 :
*Tout commence
donc sous le ciel :*
**vendredi 16 janvier
2026 à 19h30**

Chambre 129 :
**jeudi 22 janvier 2026
à 20h30**

#CORPS :
**vendredi 6 mars 2026
à 20h30**

Stammtisch #4 :
Anastilossis :
**vendredi 27 mars 2026
à 19h30**

*Grand-peur et misère
du IIIème Reich -
Atelier théâtre du
lycée Adrien Zeller :*
**mercredi 29 et jeudi 30
avril 2026 à 20h30**

*Olympe, Simone,
Louise et leurs sœurs
- Atelier théâtre du
collège du Bastberg :*
**jeudi 7 mai 2026
à 20h30**

*Rencontre avec
Vincent Arot :*
**vendredi 22 mai 2026
à 20h30**

BLOCKS :
**vendredi 29 mai 2026
à 20h30**

*Le problème avec
le rose - Atelier
théâtre du collège
Gustave Doré :*
**jeudi 4 juin 2026
à 19h30**

*Sumphônia -
Atelier amateur
de danse
contemporaine
et d'improvisation :*
**samedi 13 juin 2026
à 20h30**

*Atelier théâtre du
Mercredi, adultes :*
**vendredi 26 et samedi
27 juin 2026 à 20h30**

*Atelier théâtre du
Mercredi, jeunes :*
**samedi 27 juin à 18h
et dimanche 28 juin
2026 à 16h**

Vendredi de l'été :
**vendredi 3 juillet 2026
à 20h30**

**Pour les
représentations
à destination
des scolaires**

► voir pages 52 et 53



**THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS**

Bouxwiller
Atelier de Fabrique Artistique
SAISON 2025 / 2026

M O D E D ' E M P L O I

Cette année encore, le graphiste Mathieu LINOTTE a accompagné le Théâtre du Marché aux Grains dans la conception de sa brochure de saison. Les pictogrammes et les trames font leur retour dans une nouvelle combinaison chromatique. Chaque signe correspond à l'un des pans de notre action. Vous les retrouverez dans les pages qui suivent, pour vous aider à identifier les différentes propositions qui jalonnent cette saison 2025-2026.



Résidences artistiques

Si aller à la rencontre du public avec un spectacle est le cœur du métier d'artiste, avez-vous pensé au long travail qui mène à ce moment-là ? Les longues heures de recherches et de répétitions pendant lesquelles une équipe artistique explore toutes les pistes imaginables, fait des choix, avance, se trompe, rebrousse chemin. C'est à cela que sert une résidence. Un temps de travail plus ou moins long, le plus souvent dans l'ombre, destiné à fabriquer un nouveau spectacle.



Ouvertures publiques

Aller voir un spectacle, ou même la présentation d'un travail artistique en cours de création, c'est partir à l'aventure et embrasser l'inconnu. Tout commence avec l'envie d'être surpris, divertie, ému, emmené ailleurs. Selon l'usage, cela se termine par des applaudissements. Ils sont tantôt chaleureux, tantôt réservés. Entre ces deux instants, il y a toujours une découverte.



Pratiques artistiques

Comme un sport collectif ou un sport de combat, l'art et le spectacle vivant se pratiquent. Régulièrement ou sous forme de stage, sous l'œil avisé d'un-e professionnel-le, ici une comédienne, une musicienne ou un danseur...

C'est une invitation à prendre du temps pour soi, au sein d'un collectif où chaque personne trouve son espace d'expression. Élève d'une école, d'un collège ou d'un lycée, amateur-e confirmé-e ou débutant-e, jeune ou moins jeune, les pratiques artistiques s'offrent à vous et moi.



**THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS**

Bouxwiller
Atelier de Fabrique Artistique
SAISON 2024 / 2025

Les Stammtisch

Présents dans la programmation du Théâtre du Marché aux Grains depuis plusieurs saisons, les Stammtisch continuent d'attiser la curiosité.

Leur principe est simple : une équipe artistique présente au public des extraits du travail qu'elle a effectué pendant le temps passé en résidence à Bouxwiller. Lecture de textes, échantillons de chorégraphies, exposition des sources qui ont inspiré le processus de création, tout peut être partagé.

À l'issue de cette restitution, artistes et publics se mettent à table, et partagent un repas pendant lequel s'échangent impressions, interrogations et réflexions sur ce qui vient d'être montré.

Un format convivial qui facilite la rencontre et la discussion.

Les soirées Temps Libre

À l'inverse des Stammtisch, les soirées Temps Libre ne sont pas des présentations de travaux en cours.

Au contraire, ce sont des moments pris pour soi, pendant lesquels il n'y a pas de public mais uniquement des participant-e-s.

Il s'agit ici de découvrir un processus de création par la pratique.

L'équipe artistique en résidence propose une exploration collective des composantes d'un projet en cours de développement. Qu'il s'agisse de théâtre, de danse, de musique ou d'écriture, ces soirées permettent de prendre le temps de la curiosité, de l'expérience, de la tentative. Ce sont des occasions uniques d'appréhender de l'intérieur la naissance et la fabrication d'un spectacle.

ATELIER DE FABRIQUE ARTISTIQUE

On le comprend aisément en voyant la diversité des propositions artistiques de la saison, le Théâtre du Marché aux Grains est un lieu de création, d'expérimentation et de pratique.

Qu'il s'agisse d'équipes artistiques professionnelles, de pratiquants amateurs, de jeunes et d'enfants scolarisés, mais aussi des spectateurs, toutes et tous trouvent ici un espace d'expression.

Puisque l'on parle de fabrique,

toutes les étapes de la création artistique sont présentes. De la recherche à la représentation, en passant par les répétitions, les artistes viennent construire à Bouxwiller ou ailleurs dans le territoire les spectacles qu'ils vous destinent.

Certains ne restent pas très longtemps, là où d'autres arpentent le territoire pendant plusieurs saisons et viennent régulièrement travailler à leurs projets.

Puisque c'est un atelier,

c'est aussi un espace de transmission des savoirs, des pratiques mais surtout des outils qui peuvent accompagner tout un chacun dans son expression personnelle.

Que l'on parle d'initiations, de découvertes ou de pratiques régulières, les artistes qui interviennent auprès des enfants, des jeunes et des amateur·ice·s se mettent à disposition de toutes les curiosités.

Puisque c'est artistique,

c'est enfin un engagement, une participation à la diversité culturelle d'un territoire riche d'acteurs associatifs et institutionnels qui, chacun à leur endroit et aussi ensemble, œuvrent à mettre les arts au cœur de votre quotidien.

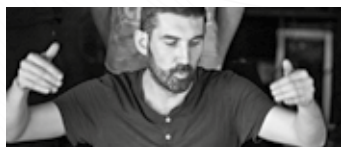
L'Atelier de Fabrique Artistique, dénomination attribuée au Théâtre du Marché aux Grains en 2016 par le Ministère de la Culture, intègre donc l'ensemble de nos activités et de nos actions, y compris celles qui sont moins visibles.

Cette appellation nous invite aussi à nous interroger inlassablement sur notre rôle.

En mettant à la disposition des artistes, des publics, des habitant·e·s, des acteurs culturels et éducatifs l'ensemble de nos ressources et de nos moyens, nous continuons à arpenter et habiter notre territoire d'accueil, semant et cultivant patiemment les germes d'une aventure artistique et culturelle sans cesse renouvelée.

ARTISTES COMPAGNONS

Pour les années 2026 et 2027, le Théâtre du Marché aux Grains choisit d'accompagner un auteur et une compagnie de théâtre émergente.



Vincent AROT

Comédien de formation, Vincent AROT joue pour Sylvain CREUZEVAULT, Samuel VITTOZ et Julien VILLA. Avec ce dernier, il collabore à l'écriture de trois spectacles, d'une pièce et d'un roman. En 2023, il se lance seul dans l'écriture d'un recueil de nouvelles, puis de sa première pièce de théâtre, *Pauvre Magie*. Il travaille aujourd'hui sur *Song*, sa deuxième pièce.

Lors de ses temps de présence à Bouxwiller, il poursuit ce travail d'écriture, rencontre les autres équipes artistiques en résidence, échange avec les différents ateliers théâtre, scolaires et amateurs...

Une rencontre avec le public autour de son travail d'écriture a lieu le 22 mai 2026 (voir p. 39) et un atelier d'écriture se tient tout au long de la saison (voir p. 49).



**En résidence du 10 au 14 novembre
2025, du 18 au 22 mai
et du 15 au 27 juin 2026.**



Compagnie La Lucina

La Lucina est une troupe de théâtre dite "émergente", basée dans le Grand Est.

Ses trois co-directeur-ice-s Suzie COLIN, Elsa PION et Nathan BOILLLOT défendent des écritures contemporaines, développant des fictions qui interrogent les mondes qui nous habitent. Ces artistes aiment créer sur ce qui les révolte ou les intrigue et nourrissent leurs créations de multiples disciplines et images poétiques.

Pendant les deux années à venir, La Lucina travaille sur plusieurs projets de recherche et de création, développant ainsi sa démarche artistique propre. Dans le même temps, accompagnée par le Théâtre du Marché aux Grains et le bureau de production Faisons ça !, la compagnie travaille à sa structuration professionnelle.

Pour découvrir leur travail, un Stammtisch et plusieurs soirées Temps Libre (voir p. 25).



**En résidence du 12 au 16 janvier,
du 9 au 13 mars et du 1^{er} au 5 juin
2026.**

SAISON 25 / 26





Murmures et rumeurs

**Samedi 27 septembre
2025 à 14h**

**Dans les rues
de Bouxwiller**

Conférences

**Samedi 27 septembre
2025 à 13h, 14h25
et 18h30**

**Dimanche 28 septembre
2025 à 10h et 15h**

**Théâtre
Christiane Stroë**

Murmures et rumeurs / Festival des Sorcières

Théâtre du Marché aux Grains

Pour cette deuxième édition du Festival des Sorcières, organisée par le musée du Pays de Hanau, les jeunes et adultes des ateliers théâtre du Mercredi et du lycée Zeller déambulent dans les rues de Bouxwiller pour propager rumeurs et histoires de sorcières. Murmurés à l'oreille ou racontés dans l'intimité d'une ruelle, ces récits en disent long sur l'univers de la sorcellerie.

En parallèle et pour approfondir le sujet, le théâtre Christiane Stroë accueille une série de conférences, avec les auteurs et conférenciers Maître NICODÈME et Florent JORDY.

Programme détaillé à venir



Avec les comédiennes et
comédiens des ateliers amateurs
théâtre du Mercredi et de l'atelier
théâtre du lycée Adrien Zeller





**Vendredi 3 octobre 2025
à 19h30**

Théâtre Christiane Stroë

Danse



En résidence
du 29 septembre
au 3 octobre 2025

En partenariat avec
le Réseau Grand Luxe

Stammtisch #1 : *Holobiontes*

**Florencia DEMESTRI et Samuel
LEFEUVRE / Cie DEMESTRI + LEFEUVRE**

Dans cette nouvelle pièce pour 7 interprètes, la cie bruxelloise DEMESTRI + LEFEUVRE s'intéresse aux hybridations possibles entre pratiques chorégraphiques, arts visuels et microbiologie. Le terme *holobionte* désigne le fait que la vie de tout organisme pluricellulaire n'est rendue possible que par la multitude des autres formes de vie qu'il héberge : ses microbiotes. Ce concept révèle que derrière chaque individu se cache un écosystème coopératif de millions de micro-organismes, qui nous définissent et dont nous dépendons entièrement. Les interprètes d'*Holobiontes* explorent différentes manières de manifester cette multiplicité fondamentale, de s'organiser et de danser ensemble dans un dispositif où public et interprètes occupent le même espace, à découvrir lors de ce premier Stammtisch de la saison.



Concept : Florencia DEMESTRI
et Samuel LEFEUVRE

Chorégraphie et interprétation :
Christina GUIEB, Tom GRAND
MOURCEL, Hanne Kristine
JENSEN, David PALLANT, Amarine
RIGNANESE, Loü VIRET, Florencia
DEMESTRI/Samuel LEFEUVRE
(en alternance)

Création lumières :
Nicolas OLIVIER





Mardi 14 octobre 2025
à 20h30

Théâtre Christiane Stroë

Danse



Représentation scolaire

voir p. 52 à 53

Avec le soutien de l'Agence
Culturelle Grand Est

INSIDE OUT

Marie CAMBOIS / La Distillerie collective

La Distillerie collective était en résidence de création pour développer ce projet lors de la saison 2024-2025.

“Dans sa nouvelle création, Marie CAMBOIS s'approprie les mécanismes fascinants du cinéma d'auteur qu'elle vénère. À partir d'un court métrage, la chorégraphe déploie, seule en scène, un récit de soi en forme de palimpseste. *INSIDE OUT* explore l'âme et ses tourments secrets dans un espace intérieur peuplé de couches de sentiments et de sensations. Un portrait de femme, multiple et pourtant unique, se dévoile dans une pièce aux murs de velours, refuge des possibles pour se dévoiler, soi et au-delà, dans une altérité féroce. Le présent y est troublé par des couches de passé, de fantômes et d'étrangeté pourtant familière.”

Thomas FLAGEL



Conception, réalisation
et interprétation : Marie CAMBOIS

Musique et bande-son :
Anthony LAGUERRE

Scénographie, construction
et régie : Thierry MATHIEU

Regard et écoute complice,
jeu film : Elsa PION

Lumière : Jean HULEU

Costume : Paul ANDRIAMANANA
RASOAMIARAMANANA

Regard extérieur : Thomas FLAGEL





Vendredi

7 novembre 2025

à 20h30

Théâtre Christiane Stroë

Danse

Musique



Représentation scolaire

voir p. 52 à 53

KANASHIMI

Akiko HASEGAWA / Association Koko

Après *Haré Dance*, présenté lors de la saison 2022-2023, la chorégraphe Akiko HASEGAWA revient avec un duo danse/violon.

Là où son premier solo explorait l'extraordinaire des jours de fête, *KANASHIMI* est une variation sur les états de tristesse. Imprégnée de tragédie grecque, de *Lamentation*, une pièce mythique de la chorégraphe Martha Graham, de deuils personnels, c'est une danse de la nostalgie, de l'incompréhension, de la colère aussi peut-être, qui se déploie sur scène. Accompagnée par la violoniste Aline ZELLER et une partition musicale toute en contraste, la danseuse arpente les montagnes russes de ses émotions. Et lorsqu'elle s'élance avec jubilation sur la pente d'en face, c'est aussi la lumière, la joie et l'espoir qui s'annoncent.



Conception et danse :

Akiko HASEGAWA

Violon : Aline ZELLER

Montage son : Akiko HASEGAWA,

Aline ZELLER

et Marine ANGÉ (2^{ème} Partie)

Lumière : Ondine TRAGER

Régie son : Hugo DIVETAIN

Discussion autour

de *Lamentation* :

Christophe JEANNOT,

Penny DIAMANTOPOULOU





**Du mercredi 12
au samedi 15 novembre
2025 à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Musique
Installation
Performance



En résidence
du 27 au 31 octobre 2025

Si c'est une île

**Olivier MEYER et Vincent PETER /
avec Vidal Bini**

Si c'est une île est un terrain de jeu. Fortement inspiré par les écrits de Chris MARKER, l'espace dessiné par Olivier MEYER accueille la musique de Vincent PETER. Chaque soir, deux artistes chorégraphiques sont invité-e-s à voyager à l'intérieur de ce dispositif, soutenus par la partition chorégraphique imaginée par Vidal BINI.

Les règles du jeu sont simples : chaque danseur-euse découvre l'espace, la partition chorégraphique et l'univers musical de la performance le matin même. Il ou elle peut mettre à profit la journée pour explorer les possibles qui lui sont offerts. Lors de la représentation du soir, le public assiste à deux versions de la pièce, forcément différentes. Ce qui les rassemble, c'est cet espace de jeu, à la fois contemplatif et agité.



Conception : Olivier MEYER,
Vincent PETER et Vidal BINI

Scénographie et mise en lumière :
Olivier MEYER

Musique et mise en espace :
Vincent PETER

Partition chorégraphique :
Vidal BINI

Costume : Françoise DAPP-MAHIEU

Construction : Olivier LAURENT



**Vendredi 5 décembre
2025 à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Danse



En résidence
du 1 au 5 décembre 2025
du 13 au 18 avril 2026

Sortie de résidence : **SOMBRE**

Vidal BINI / KiloHertz

Dans *SOMBRE*, sa nouvelle création en solo, le chorégraphe Vidal BINI s'intéresse à l'origine de la danse et du langage ainsi qu'à la notion de transformation. Pendant ce processus de création qui inclut écriture de textes, explorations chorégraphiques et vocales, il cherche à incarner un possible trait d'union entre passé et présent, début et fin, apparition et disparition.

À l'occasion de cette soirée il présente les pistes de recherche développées avec les personnes qui l'accompagnent sur ce projet, et la manière dont il tente de les mettre en forme à travers le corps, la danse, les mots, le chant.



Conception et interprétation :
Vidal BINI

Regard extérieur :
Caroline ALLAIRE

Conseil dramaturgique :
Vincent AROT

Travail vocal : Jeanne BARBIERI



**Vendredi 12, samedi 13
et dimanche 14 décembre
2025 à 17h30, 18h
et 18h30**

**Devant le théâtre
Christiane Stroë**

**Théâtre
Pratiques artistiques**

Noël, c'est pas du gâteau !

**Céline D'ABOUKIR /
Théâtre du Marché aux Grains**

À l'occasion du Marché de Noël de Bouxwiller, des élèves du lycée Schattenmann accompagnés par la metteuse en scène Céline d'ABOUKIR vivent leur première expérience de théâtre et réalisent un spectacle pour le Marché de Noël de Bouxwiller, développé au cours d'ateliers qui ont débuté dès le mois de juin dernier.

Chamboulés par un grimoire ancien et un esprit farceur, ces jeunes adultes devront tout donner pour s'en sortir : inventer, cuisiner et voyager entre tradition et modernité, audace et mémoire, dans une comédie joyeuse et sucrée sur l'amitié, la gourmandise et l'esprit de Noël.



Écriture et mise en scène :
Céline d'ABOUKIR

Enseignante chargée de l'atelier :
à venir

Avec, en jeu : les élèves
du lycée Schattenmann





**Vendredi 19 décembre
2025 à 19h30**

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre



En résidence
du 15 au 19 décembre 2025
du 16 au 20 février 2026

Stammtisch #2 : LA MAISON-PEAU

Laurence MAGNÉE / Cie Les Agélastes

Pour sa première création, la cie Les Agélastes et Laurence MAGNÉE se sont lancés dans une recherche sur le deuil. Partant de cet état affectif douloureux, c'est la relation entre vivants et morts qui est devenue l'objet central de leur étude. Pour développer ce projet, la conceptrice du projet, accompagnée de sa collaboratrice Éléonore AUZOU-CONNES, a sollicité des personnes pour les interroger sur leurs rapports à leurs morts. De ces entretiens, de ces ressentis très intimes et de la force de ces conversations de vivant à vivant, a émergé l'idée d'un spectacle en forme d'installation, d'expérience immersive. En parallèle de leurs résidences au théâtre cette saison, Les Agélastes continuent leur collecte et partagent l'avancée de leur projet lors de ce deuxième Stammtisch de la saison.



Idée originale : Laurence MAGNÉE

Collaboration artistique :
Éléonore AUZOU-CONNES

Interprétation :
Éléonore AUZOU-CONNES, Martin
GRANGER, Maud POUCEOISE,
Blanche RIPOCHE

Direction musicale :
Martin GRANGER

Scénographie et costumes :
Léa GADBOIS-LAMER





**Vendredi 16 janvier 2026
à 19h30**

Théâtre Christiane Stroë
Théâtre



Soirées Temps Libre
jeudi 12 mars 2026
mardi 2 juin 2026
de 19h à 21h



En résidence
du 12 au 16 janvier 2026

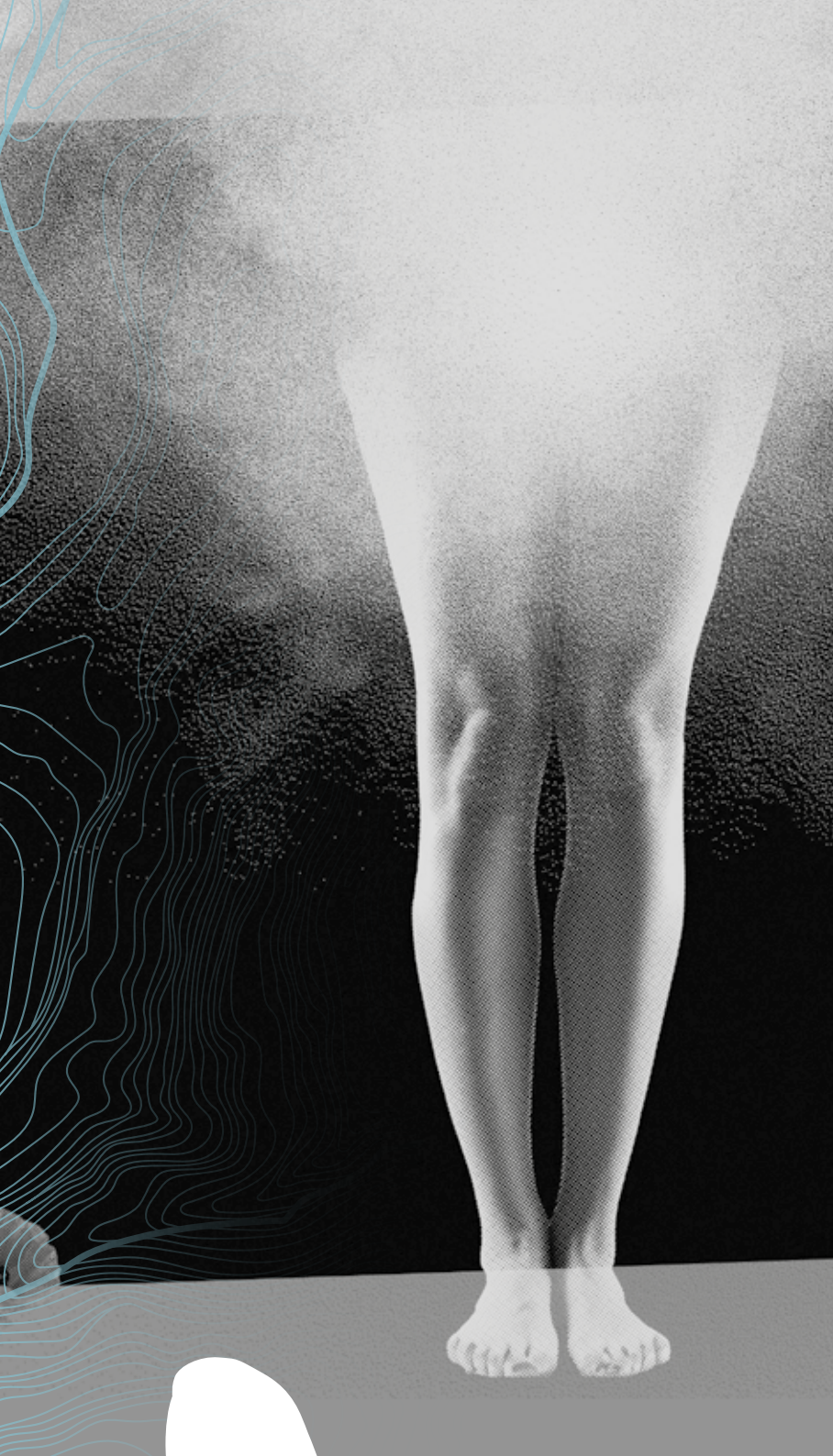
Stammtisch #3 : *Tout commence donc sous le ciel*

**Nathan BOILLLOT, Suzie COLIN et Elsa PION
/ Cie La Lucina**

Présente cette saison à plusieurs reprises pour travailler à ses projets en cours, la compagnie La Lucina propose dans ce troisième Stammtisch les premières pistes de *Tout commence donc sous le ciel*. Au cœur de cette création développée par la comédienne Elsa PION se trouve la première phrase de la Déclaration des droits de l'Homme et du Citoyen intégrée à la Constitution de 1793 : "le but de la société est le bonheur commun". Pour mesurer l'écart entre la société actuelle et les ambitions affichées dans le texte de 1793, La Lucina nourrit sa recherche des écrits d'Olympe de GOUGES ou de l'historienne Sophie WAHNICH, entre autres. Au fil du projet, une question se dessine : comment faire cité ?



Texte et jeu : Elsa PION
Mise en scène : Nathan BOILLLOT





**Jeudi 22 janvier 2026
à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre

Chambre 129

Marie SCHOENBOCK

Du jour au lendemain, Aline Chevalier perd l'usage de ses jambes. Hospitalisée, elle devient spectatrice de sa propre enquête médicale, tandis que son corps se défend contre lui-même. Mais contre quoi ? Et pourquoi ? *Chambre 129* raconte le parcours initiatique d'une femme confrontée à un secret si profondément enfoui qu'il a fini par s'inscrire dans sa chair.

Entre introspection, humour et vertige, Marie SCHOENBOCK livre un récit qui nous entraîne dans les méandres du corps et de l'esprit, où la vérité attend son heure.

La mise en scène de Céline d'ABOUKIR traduit l'intensité d'un combat intime à travers le son, la lumière et l'espace. Sans quatrième mur, l'adresse est directe, comme une main tendue vers le spectateur. Un spectacle puissant et nécessaire, à la fois poignant et lumineux.



Texte et jeu : Marie SCHOENBOCK

Musique live et composition :
Philippe RIEGER

Mise en scène : Céline D'ABOUKIR

Création lumière : Cyrille SIFFER

Son : Christophe LEFEBVRE

Costumes : Florence BOHNERT

Scénographie : Antonin BOUVRET



En résidence
du 2 au 6 février 2026
au théâtre Christiane Stroë

Danse

En partenariat avec
le Ballet de l'Opéra
National du Rhin
CCN - Mulhouse



Dramaturgie :
Frédérique LOMBART

Compositeur : Chemi BEN DAVID

Lumières: Tom KLEFSTAD

Costumes et set : Gil HARUSH

Chanteur, Basse :
Edwin CROSSLEY-MERCER

Danseur-euse-s :
Chiara ALESSANDRO,
Susie BUISSON, Vincent CHAILLET,
Mikhael KINLEY-SAFRONOFF,
Hénoc WAYSENSON

AGELESS SANS ÂGE

Gil HARUSH / Cie Gil Harush

Chorégraphe et psychothérapeute, Gil HARUSH s'intéresse aux cycles de développement de l'être humain dans ses aspects physiques, mentaux et cognitifs, comme les cellules du corps qui mettent sept ans à se renouveler complètement. Dans *AGELESS SANS-ÂGE*, il explore les implications de l'âge dans la vie humaine et les efforts déployés pour faire face à l'expérience du temps. Avec ses danseur-euse-s, il chorégraphie le désir d'être toujours jeune, la passivité et l'activité, les anniversaires, la peur de la mort, comme autant de rituels qui ponctuent la vie et façonnent une communauté.

RÉSIDENCES +

Malgré une programmation riche, il reste dans le calendrier d'occupation du théâtre Christiane Stroë des périodes libres. Elles sont mises à disposition de jeunes compagnies du territoire à la recherche d'un espace pour travailler.



La Forêt où j'ai pied

Cie Nourhizomes

Théâtre

La cie strasbourgeoise Nourhizomes aborde dans sa prochaine création les injonctions de la famille, de la société, du patriarcat, de la religion, au travers du destin d'une jeune femme qui ne veut pas d'enfant et d'un homme qui en décide autrement. La forêt devient alors un espace de reconstruction où la nature seule peut reprendre ses droits.



**En résidence du 23 au 28 février 2026
au théâtre Christiane Stroë**



Texte et mise en scène : Manon FATTAL

Création sonore : Dissfondration

Création Vidéo : Manon FATTAL

Avec : Cécile DUBOUT et Mathilde TOUSSAINT

Scénographie : Marie et Manon FATTAL

Accompagnement artistique : Marie FATTAL



Le non dans mon silence

Cie Je, Tu, Elle

Théâtre

Venue de Strasbourg également, la cie Je, Tu, Elle travaille au troisième volet d'un trptyque sur le consentement. Après avoir mis en scène des trentenaires, la compagnie se tourne vers nos aîné·e·s pour un dialogue entre Val et sa grand-mère Jeanine. Deux générations qui s'expriment dans une écriture collective et documentaire.



**En résidence du 16 au 20 mars 2026
au théâtre Christiane Stroë**



Texte : Lucie BORÈS, Mallaury MILIANI,
Camille GIRARD, Pierre PARISOT,
Chloé MARCHANDEAU-FABRE

Interprètes : Mallaury MILIANI,
Camille GIRARD, Pierre PARISOT

Composition musicale : Salvatore IAIA

Scénographie : Chloé MARCHANDEAU-FABRE





**Vendredi 6 mars 2026
à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Danse

#CORPS

Mathieu HEYRAUD / Cie R/Ô

Pour préparer sa nouvelle création #CORPS, le chorégraphe Mathieu HEYRAUD a imaginé plusieurs manières de collecter et de documenter les multiples aspects du corps humain, ses représentations et ses relations à un “nous” matériel et spirituel. Après avoir organisé des expériences collectives, des podcasts, des expositions, cette enquête chorégraphique l’a amené à fabriquer un spectacle, porté par une équipe de danseur·euse·s et un musicien. Sur scène, ils et elles ont des corps qui parlent, témoignent, incarnent ; des corps qui produisent du son, de la musique ; des corps qui (se) touchent, dansent et se laissent traverser. Ensemble, ces corps forment un tout poétique et sensible, comme un miroir de nos humanités qui tente de ne jamais opposer matière et esprit.



Création : Mathieu HEYRAUD

Danseur.euse.s :

Ximena FIGUEROA, Émilie BIRRAUX
et Mathieu HEYRAUD

Musicien : Rémi AURINE-BELLOC

Illustratrice :

Constance MANDAROUX

Lumière et régie générale :

Elsa JABRIN

Costumes et accessoires :

Marie THOULY





**Vendredi 27 mars 2026
à 19h30**

Théâtre Christiane Stroë

Danse



En résidence
du 23 au 28 mars 2026

En partenariat avec
le Ballet de l'Opéra
National du Rhin
CCN – Mulhouse
POLE-SUD CDCN

Stammtisch #4 : *Anastilossis*

Harris GKEKAS / Cie Strates

Danseur et chorégraphe grec, Harris GKEKAS développe une danse complexe, fine et virtuose. Pour son nouveau solo, il s'intéresse aux notions de faille, de deuil et de reconstruction. C'est d'ailleurs le sens de ce mot *anastilossis*, qui désigne une technique de restauration des ruines dans laquelle les matériaux modernes rejoignent les matériaux anciens, gardant bien visible la différence entre les deux. En s'appuyant sur les danses et les rythmes de ses origines, à la fois ancrage inusable, langage maternel et source d'inspiration infinie, il imagine ce solo comme une procession qui serait l'interface entre l'intime et le collectif.

Ce dernier Stammtisch de la saison est une invitation à découvrir la danse d'un corps-mémoire, corps-territoire, corps-manifeste.



Conception, interprétation,
costumes : Harris GKEKAS

Composition musicale :
Harris GKEKAS

Musique enregistrée :
Didier AMBACT, Seijiro MURAYAMA,
Laëtitia HERN et Harris GKEKAS

Accessoires : Maïté CHANTREL

Dispositif Lumineux :
Joëlle DANGEARD et Harris GKEKAS





**Mercredi 29
et jeudi 30 avril 2026
à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre
Pratiques artistiques

Grand-peur et misère du III^{ème} Reich / **Atelier théâtre du lycée Adrien Zeller**

**Bertolt BRECHT/ Atelier théâtre du lycée
Adrien Zeller**

Après Eschyle, Molière, Evgueni SCHWARTZ, Alfred JARRY... cette année c'est une pièce de l'auteur Bertolt BRECHT, écrite en collaboration avec l'actrice et écrivaine Margarete STEFFIN qui a retenu l'attention de l'atelier théâtre du lycée Zeller.

Intitulé *Grand-peur et misère du III^{ème} Reich*, ce texte écrit entre 1935 et 1938 scrute toutes les couches de la société pour décortiquer la mécanique fasciste. C'est le point de départ d'une année d'atelier faite d'expérimentations, d'études du texte, d'improvisations, de distributions des rôles, d'essais de mise en scène. C'est aussi, malgré l'aridité apparente de la pièce, l'occasion de laisser s'allumer l'imagination, de fabriquer du théâtre et de travailler joyeusement ensemble.



Texte : Bertolt BRECHT

Mise en scène : Rémi BRENIERE

Enseignantes chargées
de l'atelier: Élisabeth ROTH
et Lucie-Laure MOREY

Avec, en jeu : les élèves du lycée
Adrien Zeller





**Jeudi 7 mai 2026
à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre
Pratiques artistiques

Olympe, Simone, Louise et leurs sœurs / Atelier du collège du Bastberg

Atelier théâtre du collège du Bastberg

Fruit d'une collaboration de plusieurs années, cet atelier théâtre qui a lieu durant toute l'année scolaire permet aux élèves volontaires de s'initier au jeu et à la scène, accompagné-e-s par leur enseignante, ainsi que d'une metteuse en scène et d'un technicien professionnel-le-s.

Après avoir monté la saison dernière *Et puis on a sauté !*, de Pauline SALES, l'atelier théâtre du collège du Bastberg a choisi cette année de s'intéresser aux féminismes et à la place des femmes dans la société. Pour ça, ce n'est pas une pièce unique qui est proposée, mais un assemblage de textes contemporains, historiques et traditionnels. Avec ces récits, ces dialogues, ces chœurs, les élèves explorent les voix, les luttes et les histoires de filles ou de femmes d'hier et d'aujourd'hui.



Mise en scène : Céline D'ABOUKIR

Enseignante chargée de l'atelier :
Audrey ARNOUX

Avec, en jeu : les élèves
du collège du Bastberg





**Vendredi 22 mai 2026
à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre



En résidence d'écriture
du 10 au 14 novembre
2025, du 18 au 22 mai
et du 15 au 27 juin 2026

Rencontre avec Vincent AROT

Vincent AROT

Vincent AROT, comédien, dramaturge et auteur est un des artistes compagnons du Théâtre du Marché aux Grains pendant deux années. Entre les temps de résidences, seul ou accompagné, et l'atelier d'écriture, il a l'occasion de développer sa prochaine pièce, *SONG*, mais aussi d'imaginer ce qui viendra ensuite, d'identifier les outils qui lui sont utiles dans son parcours d'auteur et de mener les recherches nécessaires à l'avancée de sa démarche littéraire.

Cette soirée de rencontre avec lui et peut-être d'autres, dont le format reste encore ouvert, est l'occasion de faire connaissance, d'écouter et aussi, si l'envie est là, de poser des questions : interroger un auteur sur ce qui le touche, ce qui le pousse à écrire et plus particulièrement à écrire pour le théâtre.



Avec Vincent AROT





Vendredi 29 mai 2026
à 20h30

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre
Installation sonore



Représentation scolaire

voir p. 52 à 53

BLOCKS

Jérôme RIVELAYGUE / Cie En musicale !

Sur une scène divisée en deux pôles, avec le public au centre, un ensemble disparate et varié de haut-parleurs, *l'acousmonium*, représente les deux blocs de cette fiction dystopique et intemporelle qu'est *BLOCKS*. À la fois pièce de théâtre et installation sonore, c'est une lecture singulière des relations internationales, du rôle des médias, de l'utilisation des réseaux d'information dans l'équilibre politique mondial qui est présentée par les deux interprètes. Inspiré d'événements de la guerre froide et s'appuyant sur la radio, média d'avant les réseaux sociaux, c'est un miroir du présent qui est tendu. Désinformation, diffusion idéologique à grande échelle, manipulations... *BLOCKS* met en exergue des procédés de propagande vieux comme l'humanité et pourtant si contemporains.



Comédienne musicienne :
Hélène OSWALD

Comédien : Rémi BRENIERE

Régisseur et auteur :
Jérôme RIVELAYGUE

Regard extérieur et direction
d'acteurs : Carole BREYER

Conseiller historique
et dramaturge : Thierry SIMON

Créateur lumière :
Christophe MAHON





**Jeudi 4 juin 2026
à 19h30**

**Foyer Saints Pierre
et Paul à Hochfelden**

**Théâtre
Pratiques artistiques**

Le problème avec le rose

**Erika TREMBLAY-ROY /
Atelier théâtre du collège Gustave Doré**

Après avoir travaillé ces dernières années sur deux pièces de Françoise du CHAXEL, c'est une autre autrice, Erika TREMBLAY-ROY et son texte *Le problème avec le rose*, qui a retenu l'attention de l'atelier théâtre du collège Gustave Doré.

Pour Alix, Sasha, Lou et Noa, bien en sécurité dans leur petit monde tout rose, les journées sont également belles et pleines d'histoires. Parfois, un événement de l'extérieur modifie un peu leur quotidien. Rien de bien perturbant jusqu'à ce qu'une terrible nouvelle leur parvienne : le rose, c'est pour les filles. C'est le cataclysme!

À partir de ce texte, c'est un espace d'imagination et de jeu collectif qui s'ouvre aux élèves de l'atelier, pour inventer un spectacle et monter ensemble sur scène.



Mise en scène : Rémi BRENIERE
et Vidal BINI

Enseignante chargée de l'atelier :
Julie LAPP-LAUTH

Avec, en jeu : les élèves
du collège Gustave Doré



**Samedi 13 juin 2026
à 20h30**

Théâtre Christiane Stroë

Danse

Pratiques artistiques

Sumphônia

**Vidal BINI / Atelier amateur de danse
contemporaine et d'improvisation**

Après avoir réalisé une création collective basée sur l'improvisation dans *De l'exercice de la démocratie ?* et des petites formes imaginées par les membres de l'atelier, cette année c'est un nouveau format de projet qui s'annonce. En s'appuyant sur les deux pièces développées cette année pour sa cie KiloHERTZ, MYOTIS X et SOMBRE, Vidal BINI propose à l'atelier d'explorer les partitions chorégraphiques, les textes, les espaces d'imagination qui l'occupent actuellement : les origines de la danse et du langage ou encore la capacité de résistance d'un groupe.

C'est un processus de transmission, mais aussi une remise en jeu des matériaux sources pour aboutir à une pièce originale et unique, dans laquelle toutes et tous trouvent un espace d'expression personnel soutenu par la force du collectif.



Conception et chorégraphie :
Vidal BINI

Musique : Olivier MEYER

Chorégraphie et interprétation :
les membres de l'atelier



Adultes :
vendredi 26 et samedi 27
juin 2026 à 20h30

Jeunes :
samedi 27 juin 2026 à 18h
et dimanche 28 juin 2026
à 16h

Théâtre Christiane Stroë

Théâtre
Pratiques artistiques

Atelier des adultes

Atelier théâtre du Mercredi adultes

Atelier des jeunes

Atelier théâtre du Mercredi jeunes

Qui dit nouvelle saison dit nouvelles aventures théâtrales pour les membres des ateliers du Mercredi. Avec l'ambition toujours présente de prendre du plaisir à jouer ensemble, à développer leurs capacités d'expression et d'interprétation, l'atelier offre aux personnes qui y prennent part un espace de pratique bienveillant et exigeant.

Tout au long de l'année, plusieurs textes sont abordés et décortiqués. Pour les adultes, ce sont les auteurs et autrices qui font vivre la fiction qui sont à l'honneur, avec des textes de Karl VALENTIN, Xavier DURRINGER, William SHAKESPEARE et bien d'autres. Pour les jeunes, le mystère reste entier et le spectacle à découvrir.



Mise en scène : Céline D'ABOUKIR

Avec, en jeu : les membres
des Ateliers du Mercredi



**Vendredi 3 juillet 2026
à 20h30**

Lieu à venir

Vendredi de l'été

Cette année encore, le Théâtre du Marché aux Grains s'associe à la Ville de Bouxwiller dans le cadre des Vendredis de l'été.

Cette manifestation qui court du premier vendredi de juillet au dernier vendredi d'août propose spectacles, concerts, visites et contes aux habitant-e-s autant qu'aux touristes.

La saison dernière, c'est le théâtre Christiane Stroë qui avait accueilli la cie Marmaille et son spectacle *R.I.P. Cerisaie*. Cette fois, c'est en plein air que se tiendra cette soirée, dont le lieu et le contenu sont pour l'instant encore une surprise.

LA SAISON DE KILOHERTZ



COMPAGNIE PARTENAIRE

Pour KiloHertz, la saison 2025-2026 est intense !
Avec des décalages dans les calendriers de création,
ce sont deux pièces qui font leurs premières représentations
cette saison. En parallèle, les projets de recherche,
de transmission et d'initiation continuent de se déployer.

Le diptyque:

Avec *MYOTIS X*, création pour cinq danseur·euse·s avec Anthony LAGUERRE et les Percussions de Strasbourg, et *SOMBRE*, son deuxième solo, Vidal BINI concrétise sur une même saison le travail entrepris ces dernières années sur un diptyque qui pourrait s'appeler : Pour que la fin du monde soit heureuse. Dans ces deux pièces, ce sont la danse et ses multiples facettes qui agissent comme un profond révélateur des dynamiques humaines, individuelles et collectives. La question du début et de la fin y est forte, incluant des interrogations sur le devenir social et écologique du monde.

MYOTIS X,
première le 28 novembre 2025
au Carreau,
scène nationale de Forbach

SOMBRE,
première le 21 mai 2026
au Nouveau Relax,
scène conventionnée à Chaumont

La recherche:

Pour la chorégraphe Caroline ALLAIRE, après son spectacle jeune

public *Jusqu'à l'os* c'est une nouvelle phase de recherche qui a commencé. Elle s'adressait jusque-là aux enfants de 4 à 11 ans, c'est maintenant vers les adolescent·es qu'elle se tourne. En s'entourant d'une équipe pluridisciplinaire, elle poursuit cette saison les recherches pour son projet *Collège Anatomie*. C'est toujours la question du corps qui est au centre de son attention, elle l'aborde cette fois-ci autant sous le prisme de la mobilité et de la danse que de ses perceptions et de ses représentations.

Le répertoire et la transmission:

En parallèle de leurs travaux de recherche et de création, les deux chorégraphes de KiloHertz continuent de faire vivre le répertoire de la cie, avec *Jusqu'à l'os* et *What is* qui sont en tournée cette saison, dans les scènes nationales de Brive et d'Annecy, ou la scène conventionnée de Chaumont par exemple. Comme toujours, ces représentations sont accompagnées de propositions d'ateliers, à destination de tous les publics.



Les pratiques
artistiques

JE RÊVE D'UNE COLLAB' ENTRE VICTOR HUGO ET LADY GAGA !



L'ATELIER D'ÉCRITURE

**Un jeudi par mois,
de septembre à juin**

À partir de 18 ans, sans prérequis

Avec Vincent AROT

Comédien de formation, Vincent AROT joue pour Sylvain CREUZEVAULT, Samuel VITTOZ et Julien VILLA. Avec ce dernier, il collabore à l'écriture de trois spectacles, d'une pièce et d'un roman. En 2023, il se lance seul dans l'écriture d'un recueil de nouvelles, puis de sa première pièce de théâtre, *Pauvre Magie*. Il travaille aujourd'hui sur *Song*, sa deuxième pièce.

Vincent AROT propose dans cet atelier d'explorer le rapport à la mort : de soi, de l'autre, de personnes plus ou moins proches, d'inconnu.e.s.

À partir de romans, de nouvelles, de poèmes, de photographies et d'objets, l'atelier s'intéresse aux morts et à leurs mémoires, à leurs musiques, à leurs résistances...

Un atelier qui amène à développer des techniques d'écriture liées aux mots et au langage, mais aussi au rythme, à la musicalité et à la sensibilité présente dans tout récit, individuel ou collectif.

Les dates :

- ▶ jeudi 25 septembre 2025, de 18h30 à 21h
- ▶ jeudi 16 octobre 2025, de 18h30 à 21h
- ▶ jeudi 13 novembre 2025, de 18h30 à 21h
- ▶ jeudi 18 décembre 2025, de 18h30 à 21h
- ▶ jeudi 15 janvier 2026, de 18h30 à 21h
- ▶ jeudi 12 février 2026, de 18h30 à 21h
- ▶ jeudi 19 mars 2026, de 18h30 à 21h
- ▶ jeudi 9 avril 2026, de 18h30 à 21h
- ▶ jeudi 21 mai 2026, de 18h30 à 21h
- ▶ jeudi 18 juin 2026, de 18h30 à 21h.

Tarif : 190 euros + 10 euros d'adhésion à l'association
Théâtre du Marché aux Grains



LES ATELIERS AMATEURS THÉÂTRE DU MERCREDI

**À partir du
24 septembre 2025**

À partir de 12 ans, sans prérequis

Tous les mercredis de 17h à 19h, de septembre à juin, hors vacances scolaires, avec la metteuse en scène et comédienne Céline d'ABOUKIR.

Depuis plus de vingt ans, le Théâtre du Marché aux Grains développe la pratique artistique en amateur dans son territoire d'accueil. Lancé il y a trois ans, cet atelier hebdomadaire propose aux adolescent·e·s de partir à la découverte de textes et d'auteurs pour éprouver ensemble le plaisir du jeu, pour soi et avec le collectif. L'atelier est aussi un espace d'expression pour s'emparer des questions qui les agitent et les préoccupent.

Les jeunes avancent ensemble, semaine après semaine, vers la rencontre avec le public lors des deux représentations de fin de saison (voir page 45).

Tarif : 240 euros

**À partir du
24 septembre 2025**

À partir de 18 ans, sans prérequis

Tous les mercredis de 20h à 22h30, de septembre à juin, hors vacances scolaires, avec la metteuse en scène et comédienne Céline d'ABOUKIR.

Aller à la rencontre de textes et d'auteurs, "faire théâtre" ensemble, prendre plaisir à développer une pratique individuelle et collective du théâtre sont les moteurs de cet atelier.

Techniques du jeu, de la voix, du corps, explorations de nos imaginaires, improvisations libres, travail des textes et répétitions sont les outils qui permettent de préparer la rencontre heureuse avec le public.

Comme les jeunes, l'atelier adultes propose au public deux soirées de représentation au printemps (voir page 45).

Tarif : 250 euros + 10 euros d'adhésion à l'association
Théâtre du Marché aux Grains

ÇA ! C'EST VRAIMENT TOI !

L'ATELIER AMATEUR DE DANSE CONTEMPORAINE ET D'IMPROVISATION

Un week-end par mois, d'octobre à juin

À partir de 18 ans, sans prérequis

Avec le danseur et chorégraphe Vidal BINI.

Le plaisir du mouvement est au centre de la pratique de cet atelier de danse. En s'appuyant sur une connaissance fine du corps humain et de son anatomie, en explorant des outils chorégraphiques issus de différentes techniques et en développant les consciences de l'espace, du temps, de soi et du groupe, l'atelier propose une pratique de la danse ludique et joyeuse.

Les dates :

- ▶ samedi 18 et dimanche 19 octobre 2025
- ▶ samedi 8 et dimanche 9 novembre 2025
- ▶ samedi 6 et dimanche 7 décembre 2025
- ▶ samedi 10 et dimanche 11 janvier 2026
- ▶ samedi 14 et dimanche 15 février 2026
- ▶ samedi 14 et dimanche 15 mars 2026
- ▶ samedi 10 et dimanche 11 avril 2026
- ▶ samedi 16 et dimanche 17 mai 2026
- ▶ samedi 6 et dimanche 7 juin 2026

Représentation

le samedi 13 juin 2026

Tarif : 250 euros + 10 euros d'adhésion à l'association
Théâtre du Marché aux Grains





Théâtre, danse, musique...

Tout au long de l'année scolaire, le Théâtre du Marché aux Grains propose des spectacles pour les élèves, à découvrir au théâtre Christiane Stroë à Bouxwiller ou directement dans votre établissement.

Si vous êtes enseignant·e et qu'un spectacle vous intéresse, merci de nous indiquer plusieurs créneaux souhaités parmi les dates proposées pour que nous puissions organiser au mieux votre venue.

LES SPECTACLES :

● *INSIDE OUT*

Marie CAMBOIS / danse (voir page 15)

Un portrait de femme, multiple et pourtant unique.

De la Seconde à la Terminale

► Mardi 14 octobre 2025 à 14h

Durée : 1h + 15 min d'échange

Lieu : au théâtre Christiane Stroë

● *KANASHIMI*

Akiko HASEGAWA / danse (voir page 17)

Un spectacle poétique sur le deuil et la joie.

De la Seconde à la Terminale

► Vendredi 7 novembre 2025 à 14h

Durée : 1h + 15 min d'échange

Lieu : au théâtre Christiane Stroë

● *BLOCKS*

Jérôme RIVELAYGUE - Cie En Musique ! / théâtre (voir page 41)

Deux mondes qui s'affrontent dans une installation sonore et théâtrale.

De la 4^{ème} à la Terminale

► Vendredi 29 mai à 14h

Durée : 1h15 + 15 min d'échange

Lieu : au théâtre Christiane Stroë

● *Tambours calices – voyages d'un atypique*

Étienne GRUEL / musique

Le parcours initiatique d'un élève dyslexique à la découverte de la musique et des percussions.

Du CE2 à la Terminale

► Date à déterminer ensemble

Durée : 45 min + 15 min d'échange

Lieu : dans l'établissement scolaire

► Dossiers pédagogiques disponibles sur demande

► Tous les spectacles proposés aux collèges et lycées peuvent être financés au moyen du Pass Culture

Les immersions artistiques

(Anciennement "temps libres"). Ces rencontres sont l'occasion pour les classes de découvrir des artistes que nous accueillons en résidence ainsi que les travaux qu'ils ou elles mènent. Proposés à titre gracieux, ces rendez-vous permettent aux élèves d'appréhender les différentes étapes de la création artistique, qu'elles mènent à la création d'une pièce de danse, à un concert ou à l'écriture d'une pièce de théâtre. C'est une opportunité pour les élèves de dialoguer avec des artistes d'aujourd'hui.

● **SOMBRE** (voir page 20)

Résidence danse de Vidal BINI

- Jeudi 4 décembre 2025
(horaire à définir ensemble)

● **TOUT COMMENCE DONC SOUS LE CIEL**

(voir page 25)

Résidence théâtre de Elsa PION

- Jeudi 15 janvier 2026
(horaire à définir ensemble)

● **VESTIGES** (voir page 9)

Résidence théâtre de Nathan BOILLOT

- Jeudi 12 mars 2026
(horaire à définir ensemble)

● **COLLÈGE ANATOMIE**

(voir page 27)

Résidence danse de Caroline ALLAIRE

- Jeudi 2 avril 2026
(horaire à définir ensemble)

● **LES ÉVEILLÉS** (voir page 9)

Résidence théâtre de Suzie COLIN

- Jeudi 4 juin 2026
(horaire à définir ensemble)

Les ateliers artistiques en milieu scolaire

Piliers de l'action du Théâtre du Marché aux Grains dans le territoire, les ateliers de pratique artistique en milieu scolaire visent à offrir aux élèves du territoire des modes d'expression, individuels et collectifs, qui leur permettent de développer leur relation au monde, à l'autre et à eux-mêmes.

Initiation à la danse, au théâtre ou à la musique, atelier d'écriture, semaines culturelles, visites du théâtre, découverte des métiers du spectacle vivant, etc., toutes ces actions visent à permettre la rencontre et le dialogue entre les élèves, leurs enseignant-es, les artistes, et les arts.

Ces ateliers peuvent prendre plusieurs formes, des interventions régulières d'un-e artiste professionnel-le pendant une période de l'année scolaire à la semaine culturelle, c'est une véritable immersion dans un champ artistique qui vous est proposée.

La réalisation de ces actions d'Éducation Artistique et Culturelle des élèves est rendue possible grâce au soutien financier des partenaires institutionnels du Théâtre du Marché aux Grains.



Pour toute information,
demande de devis ou réservation,
contactez notre chargée
du développement des publics :

- clotilde.thelot@theaboux.eu
- 03 88 70 94 08

I N F O S P R A T I Q U E S

Tarifs

	Tarifs normaux	Tarifs membre*
Tarif plein	15 €	11 €
Tarif réduit (demandeur d'emploi, RSA, étudiant, - de 18 ans, professionnel du spectacle vivant, intermittent, artiste-auteur)	8 €	6 €
Stammtisch (pour un repas)	8 €	
Soirée de présentation des ateliers amateurs	6 €	

→ Entrée gratuite pour les moins de 5 ans

Ateliers de pratique (danse, théâtre, écriture)	250 + 10 € (frais d'adhésion à l'association du Théâtre du Marché aux Grains) Voir p. 49, 50 et 51
---	---



Carte de membre :

Lieu culturel professionnel, le Théâtre du Marché aux Grains est une association. Vous pouvez y adhérer, devenir membre, et recevoir la carte qui vous donne droit à des tarifs préférentiels pour les représentations proposées tout au long de la saison. La cotisation est de 10€. Plus d'informations page 57

→ ACCÈS

→ VOITURE :

depuis Strasbourg par l'autoroute, sortie Z.I. Brumath ou Hochfelden (péage).

→ TRAIN :

la gare SNCF la plus proche est à Obermodern, sur la ligne Strasbourg-Sarreguemines. Depuis Obermodern, liaisons en bus vers Bouxwiller.

→ BAR

L'équipe du théâtre, accompagnée par les membres de l'association, vous accueille au bar 30 min avant le début de l'évènement.

→ HORAIRES

Nos bureaux et services administratifs sont ouverts :

Lundi : 9h-12h / 13h-18h

Mardi : 9h-12h / 13h-18h

Mercredi : 9h-12h

Jeudi : 9h-12h / 13h-18h

Vendredi : 9h-12h / 13h-17h

→ **CONTACT** : 03 88 70 94 08 • contact@theaboux.eu

www.theaboux.eu



**THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS**

Bouxwiller
Atelier de Fabrique Artistique
SAISON 2025 / 2026



I N F O S P R A T I Q U E S

BROCHURE

Direction de la publication : **Vidal BINI**

Coordination : **Clotilde THÉLOT**

Graphisme : **Mathieu LINOTTE** ● mat_linotte

Impression : **OTT imprimeurs**

ÉQUIPE

Direction artistique : **Vidal BINI**

Administration : **Marie FATTAL**

Gestion, comptabilité : **Sylvie MARGARIT**

Développement des publics : **Clotilde THÉLOT**

Coordination technique : **Hervé SCHLICHTER**

Attachée d'administration en alternance :

Léa SPARACELLO

SIRET 319 368 452 00037 – Code APE 9001Z /
Licences n°1 : 2022-006689, n°2 : 2021-014000,
n°3 : 2021-013998

AVEC L'AIDE DE :

Cofondateur et conseiller artistique :

Louis ZIEGLER

Conseillère aux costumes :

Françoise DAPP-MAHIEU

Et l'ensemble des personnes bénévoles

dont l'aide nous est précieuse tout au long
de la saison.

Présidente de l'association : **Agnès DAVAL**

Vice-présidente : **Elisabeth ROTH**

Secrétaire : **Pascale FREY**

Trésorière : **Emmanuelle BOCQUET**

REMERCIEMENTS

Nous tenons à remercier l'ensemble
de nos partenaires, institutionnels, associa-
tifs et privés, sans qui cette saison artistique
et culturelle n'aurait pas lieu !

**Plus particulièrement cette année,
nous travaillons avec :**

le Ballet de l'Opéra National du Rhin - Centre
Chorégraphique National de Mulhouse

le Centre Culturel Marie Hart à Bouxwiller

le Musée du Pays de Hanau à Bouxwiller

POLE-SUD, Centre de Développement
Chorégraphique National Strasbourg

le Laboratoire chorégraphique - Reims

le Rectorat de l'Académie de Strasbourg

les établissements scolaires partenaires.



Appel à bénévoles

Le Théâtre du Marché aux Grains
est à la recherche de nouveaux
bénévoles pour compléter l'équipe
fidèle déjà mobilisée, n'hésitez pas
à nous contacter !



**THÉÂTRE
DU MARCHÉ
AUX GRAINS**

Bouxwiller
Atelier de Fabrique Artistique
SAISON 2025 / 2026

ENTREPRISES : DEVENEZ MÉCÈNES ET SOUTENEZ NOS ACTIONS !

Depuis plus de 40 ans, le Théâtre du Marché aux Grains développe son expertise dans le domaine du spectacle vivant en territoire rural. Reconnu d'intérêt général, soutenu par les institutions, il souhaite aujourd'hui diversifier ses modes de financements et inviter les entreprises à agir à ses côtés. Œuvrons ensemble pour le développement de notre territoire, au bénéfice des ses habitant-e-s !

VOUS ENGAGER À NOS COTÉS, C'EST :

- **Unir nos forces et nos expertises** pour contribuer à la vie, à l'**attractivité** et au dynamisme du territoire ;
- **Être ensemble** créateurs de **valeur** et de **lien social** à travers une action positive ;
- Cultiver et pérenniser la présence culturelle et artistique en **milieu rural** ;
- **S'ouvrir à un nouveau réseau** d'acteurs et d'habitants du territoire ;
- **Encourager des vocations** pour un territoire toujours plus riche en propositions ;
- **Bénéficier d'une déduction fiscale** à hauteur de 60%.

POUR FAIRE UN DON,

il n'y a pas de montant minimum, chaque don compte. Vous pouvez choisir le ou les domaines d'action que vous souhaitez soutenir plus particulièrement.

Vos dons représentent une importante valeur ajoutée pour notre territoire.

Pour toute information, contactez notre administratrice :

► marie.fattal@theaboux.eu

AJOUTE TON GRAIN DE SEL !

J'ADHÈRE, JE SOUTIENS !

EN DEVENANT MEMBRE :

- Je peux participer à la vie de l'association et accompagner ses différentes activités ;
- Je suis tenu.e inform.e de la programmation des spectacles, des Stammtischs, des soirées temps libre et des ateliers par mail et newsletter, en avant-première ;
- Je bénéficie de tarifs préférentiels.

Montant de l'adhésion : 10€



EN RÉALISANT UN DON :

- Je participe à la réalisation d'une offre culturelle et artistique en milieu rural ;
- Je participe au développement de la capacité d'action de l'association ;
- Je bénéficie d'une réduction d'impôt sur le revenu égale à 66% du montant versé.

Pour faire un don, il n'y a pas de montant minimum. Chaque don compte et représente un réel soutien de notre action et une importante valeur ajoutée pour notre territoire.

Par exemple,
un don de 100 euros c'est :

► 66 euros déduits de votre impôt sur le revenu

> Soit un coût réel de 34 euros !



Production et soutiens des ouvertures publiques

Holobiontes :

Production : LOG asbl
Coproducteur : Charleroi danse
- Centre Chorégraphique de la Fédération Wallonie Bruxelles ; MARS
- Mons Arts de la Scène ; Théâtre Varia (Bruxelles) ; CCNO - Centre Chorégraphique d'Orléans ; CDCN Atelier de Paris ; en coproduction avec La Coop asbl et Shelter Prod. Avec le soutien du Réseau Grand Luxe.

INSIDE OUT :

Production La Distillerie collective
Coproducteur et résidences :
Pôle-Sud - CDCN de Strasbourg ; CCAM - Scène Nationale de Vandœuvre-lès-Nancy ; Le Carreau - Scène Nationale de Forbach ; CCN - Ballet de Lorraine dans le cadre du dispositif Accueil-Studio ; Théâtre du Marché aux Grains, Bouxwiller ; Studio Shadyn.

Avec le soutien du Ministère de la Culture - DRAC Grand-Est, de la Région Grand Est, la Ville de Nancy et l'Agence Culturelle Grand Est.

KANASHIMI :

Production : Association KOKO
Coproducteur : Pole Sud CDCN - Strasbourg
Avec le soutien du Grand Studio - Bruxelles, Onassis Stegi - Athènes et l'Abri - Genève dans le cadre du Réseau Grand Luxe ; et du Théâtre du Marché aux Grains - Bouxwiller.
L'Association KOKO est subventionnée par le Ministère de la culture - DRAC Grand Est au titre de l'Aide au projet chorégraphique, par la Région Grand Est au titre de l'Aide aux projets de création.

Si c'est une île :

Production : Index
Co-production : KiloHertz
Avec le soutien du Théâtre du Marché aux Grains, de la Ville de Bouxwiller.

SOMBRE :

Production : KiloHertz
Coproducteurs : Théâtre du Marché aux Grains ; CCAM Scène nationale de Vandœuvre-lès-Nancy
Avec le soutien du Nouveau Relax, scène conventionnée - Chaumont
Projet accompagné par le Réseau Grand Luxe : Ballet de l'Opéra National du Rhin CCN Mulhouse,

POLE-SUD CDCN Strasbourg, TROIS C-L Luxembourg, L'Abri Genève, Theater Freiburg, Fondation Onassis - Stegi

Athènes, Teatro Municipal do Porto, Grandstudio Bruxelles, CCN Ballet de Lorraine.

KiloHertz est conventionné avec la DRAC Grand Est, la Région Grand Est et la Ville de Strasbourg pour les années 2023-2025.

LA MAISON-PEAU :

Production : Compagnie Les Agélastes

Coproducteur : Espace 110 - Scène conventionnée d'intérêt national « art et création » (en cours) ; Agence Culturelle Grand Est (en cours) ; Théâtre National de Strasbourg (construction du décor).

Soutien : Théâtre du Marché aux Grains (Bouxwiller) ; Théâtre National de Strasbourg ; Théâtre Public de Montreuil - CDN ; Maison Jacques Copeau.

Chambre 129 :

Production : Azad production - Bureau d'accompagnement d'artistes - Strasbourg

Coproducteurs : Le Taps - Théâtre Actuel et Public de Strasbourg ; Théâtre La Coupole de Saint-Louis ; Service culturel de la Ville de Schiltigheim ; Agence Culturelle Grand Est dans le cadre d'une résidence de coopération.

Accueil en résidence à La Fileuse, Friche artistique de Reims ; Théâtre du Marché aux Grains - Bouxwiller, Théâtre La Coupole de Saint-Louis ; Ville de Schiltigheim ; TAPS - Strasbourg et l'Agence Culturelle Grand Est.

Avec le soutien à la création de la Ville de Strasbourg.

#CORPS :

Production : compagnie R/Ô
Coproducteur : Théâtre du Parc - Andrézieux-Bouthéon (artiste associé 2023/2026) ; Espace Culturel La Buire, L'Homme ; Théâtre du Marché aux grains, Bouxwiller.
Partenaires : Boom'structure - Pôle chorégraphique, Clermont-Ferrand ; Le Dancing, CDCN Dijon ; La Comète ; ville de Saint-Étienne ; EHPAD Fauriel - Saint-Étienne ; EHPAD Les Terrasses - Andrézieux-Bouthéon ; lycée Honoré D'Urfé Saint-Étienne.

La compagnie R/Ô est soutenue par DRAC AURA ; Département de la Loire (conventionnement 2023_2025) ; Ville de Saint-Étienne ; Région AURA.

Anastilossis :

Coproducteurs : CCNT, Tours ; CCN Mulhouse Ballet du Rhin ; Fondation Royaumont, Asnières-sur-Oise ; Théâtre du Marché aux Grains, Bouxwiller.

BLOCKS :

Production : En Musique !
Avec le soutien du département de la Moselle ; Arthopie - Meinsenthal ; Théâtre du Pilier ; Théâtre du Marché aux Grains - Bouxwiller ; Point d'O - Ostwald.

Crédits photographiques

Festival des sorcières : TMG / Vidal BINI

Holobiontes : Laetitia BICA

INSIDE OUT : Anaïs BASEILHAC

KANASHIMI : Anaïs BASEILHAC

Si c'est une île : Olivier MEYER

SOMBRE : Léa JUNET

Noël c'est pas du gâteau : TMG

LA MAISON-PEAU : Laurence MAGNÉE

Chambre 129 : Joël CHRISTOPHE -

Stéphanie LEPICIER

Tout commence donc sous le ciel : Elsa PION

AGELESS - SANS ÂGE : cie Gil HARUSH

La Forêt où j'ai pied : Teona GORECI

Le non dans mon silence : cie Je, Tu, Elle

#CORPS : frisson citron

Anastilossis : Charalampos GKEKAS

Atelier théâtre du lycée Zeller : TMG /

Clotilde THÉLOT

Atelier théâtre du collège du

Bastberg : TMG / Clotilde THÉLOT

Rencontre avec Vincent AROT : TMG

/ Vidal BINI

BLOCKS : CéliaB - Hélène OSTWALD

Atelier théâtre du collège G. Doré :

TMG / Clotilde THÉLOT

Atelier amateur de danse

contemporaine et d'improvisation :

TMG / Gilles MAILFERT

Atelier théâtre du Mercredi jeunes :

TMG / Clotilde THÉLOT

Atelier théâtre du Mercredi adulte :

TMG / Gilles MAILFERT

Vendredi de l'été : TMG /

Clotilde THÉLOT

**CE QUE
J'AIME
LE PLUS
CHEZ TOI,
C'EST TON
PETIT
GRAIN**





THÉÂTRE DU MARCHÉ AUX GRAINS

Bouxwiller

Hopla!



www.theaboux.eu

→ SALLE : Théâtre Christiane Stroë : 5, place du Château - 67330 Bouxwiller
ADMINISTRATION : 1, rue de l'Église - 67330 Bouxwiller

→ 03 88 70 94 08 / contact@theaboux.eu